



Familienfreizeit für ukrainische Geflüchtete in Bad Sobernheim/ Отдых для беженцев из Украины в Бад Зобернхайме

30. Juni 2022

Liebe Mitgliedsgemeinden,

mit einem neuen Angebot möchte die ZWST gezielt jüdische Familien mit Kindern aus der Ukraine erreichen, die in den vergangenen Monaten Aufnahme in den jüdischen Gemeinden gefunden haben. Der Krieg, die Flucht und das herausfordernde Ankommen in einer neuen Gesellschaft haben insbesondere für Familien eine enorme Belastung dargestellt. Im Rahmen einer Familienfreizeit im Max-Willner-Heim in Bad Sobernheim wollen wir geflüchteten Familien die Möglichkeit geben in einem geschützten Raum Abstand von Alltag nehmen.

Die Familienfreizeit findet vom Dienstag, den 30.08.2022 bis zum Sonntag, den 04.09.2022 statt.

Das Programm sieht Workshops zu aktuellen Themen, Shiurim zu jüdischen Inhalten, Freizeitaktivitäten und Ausflüge vor. Im Mittelpunkt steht das gemeinsame Erleben eines Shabbats. Kinder ab 3 Jahren erwartet ein abwechslungsreiches Programm, dass durch Jugendleiter/innen der ZWST betreut wird.

Die fünftägige Veranstaltung wird durch erfahrene, russisch- und ukrainischsprachige Psycholog:innen begleitet, die bei Bedarf auch für Einzelgespräche zur Verfügung stehen.

Der Selbstkostenbeitrag pro Erwachsenen beträgt 75 Euro, Kinder bis 14 Jahren zahlen 45 Euro, Kinder bis 3 Jahren fahren kostenfrei.

Dieser Selbstkostenbeitrag beinhaltet den Aufenthalt im Max-Willner-Heim mit Unterkunft, Verpflegung und Programm. Jede Familie wird in einem Zimmer mit Dusche/WC untergebracht. Kinderbetten, Bettwäsche und Handtücher sind vorhanden.

Die Familienfreizeit wird durch finanzielle Unterstützung der WIZO Deutschland und BBYO ermöglicht.

Die An- und Abreise muss von den Teilnehmenden eigenständig organisiert werden.

Fahrtkosten werden erstattet:

- mit PKW 0,20 Cent/km max. bis € 130,-
- mit dem Zug: Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Abrechnung der Fahrtkosten nur auf Grundlage des jeweils günstigsten Bahn-Tarifs (z.B. Sparpreis, Gruppenticket usw.) und nur gegen Vorlage des Fahrausweises (Original) erfolgen kann.

Zubringerkosten wie z.B. Taxi, Straßenbahn etc. müssen von den Teilnehmenden selbst übernommen werden.

Das Programm wird unter Beachtung der aktuellen Hygienevorschriften durchgeführt.

Die Anmeldung erfolgt mit dem beigefügten Anmeldebogen über die ortsansässige jüdische Gemeinde.

Anmeldeschluss ist 30.07.2022

Die Anmeldung ist noch keine Bestätigung. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt und daher ist die Teilnahme erst nach unserer Bestätigung möglich.

mit freundlichen Grüßen

Ilya Daboosh
Leiter des Sozialreferats

Дорогие работники общин,

новое предложение ZWST адресовано еврейским семьям из Украины, обратившимся в еврейские общины в последние месяцы. Война, бегство и интеграция в новое общество стали тяжелым испытанием, особенно для семей с детьми. В рамках отдыха в доме Мах-Willner-Heim в Бад-Зобернхайме мы хотим предоставить семьям беженцев возможность сменить обстановку в защищенном пространстве.

Время проведения семинара: со вторника, 30.08.2022, по воскресенье, 04.09.2022.

Программа включает в себя актуальные темы, шиурим (уроки) на еврейские темы, активные мероприятия и экскурсии. Основное внимание уделяется совместному празднованию Шаббата. Детей от 3 лет ожидает разнообразная программа, которую проведут вожатые ZWST.

В программе принимают участие опытные русско- и украиноязычные психологи, готовые при необходимости провести индивидуальные беседы.

Стоимость участия в семинаре: на взрослого – 75 евро, на ребенка от 3 до 14 лет – 45 евро, дети до 3 лет участвуют бесплатно.

В эту стоимость входит размещение в доме Мах-Willner-Heim, полный пансион и участие в программе. Каждой семье предоставят отдельную комнату с душем и туалетом. В наличии имеются постельное белье, полотенца и детские кровати.

Мероприятие проводится благодаря финансовой поддержке WIZO Germany и ВВУО.

Проезд на мероприятие и обратно должен быть организован самими участниками.

Расходы на проезд будут компенсированы следующим образом:

- **на автомобиле** 0,20 Cent/km макс. € 130,-.
- **на поезде:** Мы хотели бы обратить внимание, что расходы на проезд могут быть возмещены на основании железнодорожного тарифа во 2м классе (Deutsche Bahn, например, Sparpreis, групповой билет и т.д.) и только при предъявлении оригинала билета.

Такси, трамвай и т.д. участники оплачивают самостоятельно.

Формуляр для регистрации через местную еврейскую общину прилагается.

Окончание приема заявок для участия: 30.07.2022

Регистрация еще не является подтверждением. Количество участников ограничено, поэтому участие возможно только после нашего подтверждения.

Программа будет проводиться в соответствии с действующими нормами гигиены.

С наилучшими пожеланиями

Илья Дабуш

Руководитель социального отдела